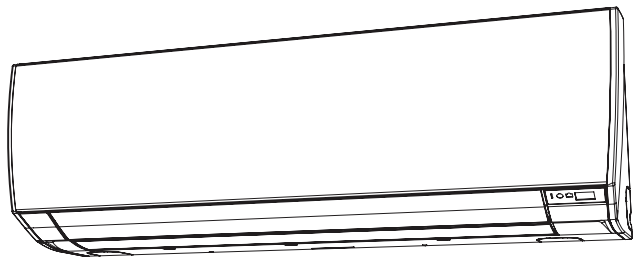


CLIMATISEUR

Type à montage mural



Pour le personnel de service agréé uniquement.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel.
- Les avertissements et précautions indiqués dans ce manuel contiennent des informations importantes pour votre sécurité. Assurez-vous de les respecter.
- Remettez ce manuel au client en même temps que le manuel d'utilisation. Demandez au client de les conserver soigneusement pour toute utilisation future, par exemple pour déplacer ou réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole signale toute procédure qui, si elle est exécutée de manière incorrecte, peut provoquer de graves blessures, voire la mort de l'utilisateur.

- Demandez à votre distributeur ou à un professionnel d'installer l'unité intérieure conformément aux instructions du présent manuel. Une unité installée de façon incorrecte peut être la cause d'accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie. Si l'appareil intérieur est installé sans tenir compte des instructions données dans le Manuel d'installation, la garantie du fabricant devient nulle.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que l'installation n'est pas complètement terminée. Vous risqueriez de provoquer un accident grave, tel qu'un choc électrique ou un incendie.
- En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, ventilez la zone. Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.
- Le travail d'installation doit être effectué conformément aux normes de câblage nationales seulement par du personnel autorisé.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue pour des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées par une personne responsable de leur sécurité. Veuillez vous assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ ATTENTION

Ce marquage indique des procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- Avant d'utiliser ou d'installer le climatiseur, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité.
- N'essayez pas d'installer vous-même le climatiseur ou une partie de celui-ci.
- Cet appareil doit être installé par un personnel qualifié titulaire d'un certificat d'aptitude en manipulation des fluides frigorigènes. Référez-vous à la réglementation et à la législation en vigueur sur l'emplacement d'installation.
- L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur sur l'emplacement d'installation et à la notice d'installation du fabricant.
- Cet appareil fait partie d'un ensemble formant un climatiseur. Il ne doit pas être installé isolément ou avec un équipement non autorisé par le fabricant.
- Utilisez toujours une ligne d'alimentation séparée, protégée par un disjoncteur fonctionnant sur tous les fils, en respectant une distance de 3 mm entre les contacts pour cet appareil.
- L'appareil doit être correctement relié à la masse et la ligne d'alimentation doit être équipée d'un disjoncteur différentiel afin de protéger les personnes.
- Les appareils ne sont pas antidéflagrants. Ils ne doivent donc pas être installés dans une atmosphère explosive.
- Ne touchez jamais des composants électriques immédiatement après la coupure de l'alimentation. Un choc électrique pourrait se produire. Après avoir coupé le courant, patientez 5 minutes avant de toucher des composants électriques.
- Cet appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour les réparations, adressez-vous toujours à un technicien de service agréé.
- En cas de déménagement, faites appel à un technicien de service agréé pour débrancher et installer l'appareil.

2. À PROPOS DE L'UNITÉ

2.1. Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A

Les procédures d'installation de base sont les mêmes que pour les modèles utilisant du réfrigérant classique (R22).

Toutefois, veuillez faire particulièrement attention aux points suivants :

MANUEL D'INSTALLATION

RÉFÉRENCE 9333005003-05

Contenu

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	1
2. À PROPOS DE L'UNITÉ.....	1
3. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES.....	2
4. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES.....	2
5. SÉLECTION DE LA POSITION DE MONTAGE.....	2
6. TRAVAUX D'INSTALLATION.....	3
7. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE.....	5
8. FINITION.....	5
9. INSTALLATION ET RETRAIT DU PANNEAU AVANT.....	6
10. TEST DE FONCTIONNEMENT.....	6
11. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	6
12. INSTALLATION DU KIT EN OPTION.....	6
13. TRAVAUX D'INSTALLATION.....	7
14. RÉGLAGE DE FONCTION.....	9
15. INFORMATION DU CLIENT.....	10
16. CODES D'ERREUR.....	11

Étant donné que la pression de fonctionnement est 1,6 fois plus élevée que celle des modèles utilisant du réfrigérant classique (R22), certains tuyaux, certaines installations et certains outils d'entretien sont spéciaux. (Voir le tableau ci-dessous.)

Plus particulièrement, si vous remplacez un modèle qui utilise du réfrigérant classique (R22) par un nouveau modèle qui utilise du R410A, remplacez toujours la tuyauterie conventionnelle et les raccords coniques par la tuyauterie et les raccords coniques adaptés au R410A.

Le diamètre des filets de l'orifice de charge des modèles utilisant du réfrigérant R410A est différent afin d'empêcher le chargement erroné de réfrigérant classique (R22) et pour assurer la sécurité. Par conséquent, vous devez bien vérifier à l'avance. [Le diamètre des filets de l'orifice de charge du R410A est de 1/2-20 UNF.]

Veillez attentivement à ce qu'aucune matière étrangère (huile, eau, etc.) ne pénètre dans la tuyauterie des modèles utilisant du réfrigérant (R22). Lorsque vous entreposez la tuyauterie, scellez-en soigneusement l'extrémité en la pinçant, en la fermant à l'aide de ruban adhésif, etc.

Lorsque vous chargez le réfrigérant, tenez compte du léger changement de composition des phases gazeuse et liquide. Chargez toujours à partir de la phase liquide au cours de laquelle la composition du réfrigérant est stable.

2.2. Outils spéciaux pour le R410A

Nom de l'outil	Modifications
Manomètre	La pression est élevée et il est impossible de la mesurer à l'aide d'un manomètre conventionnel (R22). Pour empêcher le mélange accidentel d'autres fluides frigorigènes, le diamètre de chaque orifice a été modifié. Il est recommandé d'utiliser le manomètre doté de joints de 0,1 à 5,3 MPa (-1 à 53 bar) pour haute pression. -0,1 à 3,8 MPa (-1 à 38 bar) pour basse pression.
Flexible de charge	Pour augmenter la résistance à la pression, le matériau du flexible et la taille de la base ont été modifiés.
Pompe à vide	Il est possible d'utiliser une pompe à vide conventionnelle moyennant l'installation d'un adaptateur.
Détecteur de fuite de gaz	Détecteur de fuite de gaz spécial pour fluide frigorigène HFC R410A.

Tuyaux de cuivre

Il est nécessaire d'utiliser des tuyaux de cuivre sans raccord et il est souhaitable que la quantité d'huile résiduelle soit inférieure à 40 mg/10 m. N'utilisez pas de tuyaux de cuivre dont une partie est écrasée, déformée ou décolorée (en particulier sur la face interne). Cela pourrait provoquer l'obstruction de la valve de détente ou du tube capillaire par des substances contaminantes.

Étant donné qu'un climatiseur utilisant du réfrigérant R410A génère une pression plus élevée qu'un climatiseur utilisant du réfrigérant R22, il est important de choisir des matériaux adéquats.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la tuyauterie ni les raccords coniques existants (pour le R22).

Si les matériaux existants sont utilisés, la pression du cycle de réfrigération augmentera et pourra provoquer une défaillance, des blessures, etc. (Utilisez les matériaux spéciaux pour le R410A.)

Lors de l'installation et du déplacement du climatiseur, ne mélangez pas de gaz autres que le réfrigérant spécifié (R410A) pour entrer dans le cycle de réfrigération. Toute pénétration d'air ou de gaz dans le cycle de réfrigération risque de provoquer une augmentation anormale de la pression, ainsi qu'une défaillance, des blessures, etc.

2.3. Uniquement réservé aux techniciens agréés

AVERTISSEMENT

- Pour que le climatiseur réponde parfaitement aux attentes de l'utilisateur, il doit être installé conformément aux instructions d'installation contenues dans ce manuel.
- Raccordez les unités intérieure et extérieure à l'aide de la tuyauterie et des câbles du climatiseur disponibles chez votre distributeur local. Ce manuel d'installation décrit les raccordements appropriés grâce au kit d'installation fourni par votre distributeur local.
- Le travail d'installation doit être effectué conformément aux normes de câblage nationales seulement par du personnel autorisé.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que la procédure d'installation n'est pas terminée.





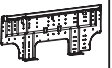







ATTENTION

Ce manuel d'installation décrit comment installer l'unité intérieure uniquement. Pour installer l'unité extérieure, consultez le manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure.

- Veillez à ne pas rayer le climatiseur lorsque vous le manipulez.
- Après l'installation, expliquez l'utilisation correcte au client en vous reportant au manuel d'utilisation.

2.4. Accessoires

Les accessoires d'installation suivants sont fournis. Utilisez-les en respectant les indications.

Nom et forme	Qté	Nom et forme	Qté
Manuel d'utilisation 	1	Adhésif en tissu 	1
Manuel d'installation (le présent manuel) 	1	Joint A  Utilisé si le diamètre du tuyau de gaz est d'un diamètre supérieur ou égal à Ø12,70. Indispensable dans le cas où l'AS14 est utilisé.	1
Support de crochet mural 	1	Vis autotaraudeuse (grandes) 	5
Télécommande 	1	Vis autotaraudeuse (petites) 	2
Pile 	2	Filtre de nettoyage d'air 	2
Support de télécommande 	1	Supports de filtre 	2

Les éléments suivants sont nécessaires à l'installation de ce climatiseur. (Ils ne sont pas fournis avec le climatiseur et doivent être achetés séparément.)

Nom	Qté	Nom	Qté
Tuyau de raccordement	1	Bouchon mural	1
Câble de raccordement (4 conducteurs)	1	Sellette	1 jeu
Tuyau mural	1	Tuyau de vidange	1
Adhésif décoratif	1	Vis autotaraudeuses	1 jeu
Ruban en vinyle	1	Joint	1

2.5. Pièces en option

Consultez le manuel d'installation pour installer les pièces en option.

Nom des pièces	N° de modèle	Application
Télécommande filaire *	UTY-RVN*M	Pour faire fonctionner le climatiseur
Télécommande filaire *	UTY-RNN*M	Pour faire fonctionner le climatiseur
Télécommande simple *	UTY-RSN*M	Pour faire fonctionner le climatiseur
Kit de raccordement externe *	UTY-XWZXZ5	Pour l'orifice d'entrée/de sortie de commande
Kit de communication	UTY-XCBXZ2	Pour installer les pièces en option

* Le kit de communication est nécessaire pour l'installation.

3. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Ce MANUEL D'INSTALLATION présente brièvement la méthode d'installation du système de climatisation et son emplacement. Lisez la totalité des instructions relatives aux unités intérieure et extérieure et veillez à ce que toutes les pièces répertoriées sont fournies avec le système avant de commencer à l'utiliser.

3.1. Type de tuyau de cuivre et de matériau isolant

ATTENTION

Reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil extérieur pour obtenir une description de la longueur du tuyau de raccordement et de la différence de hauteur admissibles.

Capacité de l'unité intérieure	Taille du tuyau à gaz (épaisseur) [mm]	Taille du tuyau de liquide (épaisseur) [mm]
7, 9, 12	Ø 9,52 (0,8)	Ø 6,35 (0,8)
14	Ø 12,70 (0,8)	Ø 6,35 (0,8)

ATTENTION

- Installez une isolation thermique autour des tuyaux de gaz et des tuyaux de liquide. Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau.
- Utilisez un isolant thermique résistant à des températures supérieures à 120 °C. (modèle à inversion de cycle uniquement)
- En outre, si le taux hygrométrique sur le lieu d'installation du circuit de réfrigérant risque de dépasser 70%, installez une isolation thermique autour du tuyau de réfrigérant. Si le taux hygrométrique prévu est de 70 à 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur minimale de 15 mm ; si le taux hygrométrique prévu dépasse 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur de 20 mm ou plus.
- Si l'isolation thermique utilisée n'est pas suffisamment épaisse, de la condensation peut se former à sa surface.
- Utilisez un isolant thermique avec une conductivité thermique de 0,045 W/(m·K) au maximum (à 20 °C).

3.2. Matériaux supplémentaires requis pour l'installation

- A. Ruban (blindé) pour réfrigération
- B. Crampons ou serre-câbles isolés pour le fil de connexion (voir les normes électriques locales.)
- C. Mastic
- D. Lubrifiant de réfrigération
- E. Serre-câbles ou sellettes pour fixer le circuit de réfrigérant

4. SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

L'unité intérieure est alimentée par l'unité extérieure. N'utilisez aucune autre source séparée pour alimenter l'unité intérieure.

AVERTISSEMENT

Vous devez consulter les normes locales pour vous procurer le type de câble approprié.

Câble	Taille du câble	Remarques
Câble de raccordement	Type 60245 IEC 57 (1,5 mm ²)	3 câbles + terre, Ø 1,5 230 V

Longueur max. du câble : chute de tension limitée à moins de 2 %. Augmenter le calibre du câble si la chute de tension est de 2 % ou plus.

5. SÉLECTION DE LA POSITION DE MONTAGE

Choisissez la position de montage en concertation avec le client, en tenant compte des indications qui suivent :

5.1. Appareil intérieur

- Installez l'unité intérieure de niveau sur un mur solide non exposé aux vibrations.
- Les orifices d'entrée et de sortie ne doivent pas être obstrués : l'air doit pouvoir circuler dans tout le local.
- Installez l'unité sur un circuit de dérivation électrique spécial.
- Choisissez un endroit où l'appareil n'est pas exposé à la lumière directe du soleil.
- Installez l'appareil à un endroit où il est aisé de le raccorder à l'appareil extérieur.
- Installez l'appareil à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau de vidange.
- N'oubliez pas de prendre en compte les impératifs d'entretien, etc., et prévoyez les espaces nécessaires, comme indiqué à la section [6.1. Dimensions de l'installation].

Installez également l'unité de manière à faciliter la dépose du filtre.

Le choix de l'emplacement d'installation initial est important car il est difficile de déplacer l'unité une fois installée.

AVERTISSEMENT

Pour l'installation, choisissez un emplacement capable de supporter sans problème le poids de l'unité. Installez les unités solidement, de manière qu'elles ne puissent ni basculer ni tomber.

ATTENTION

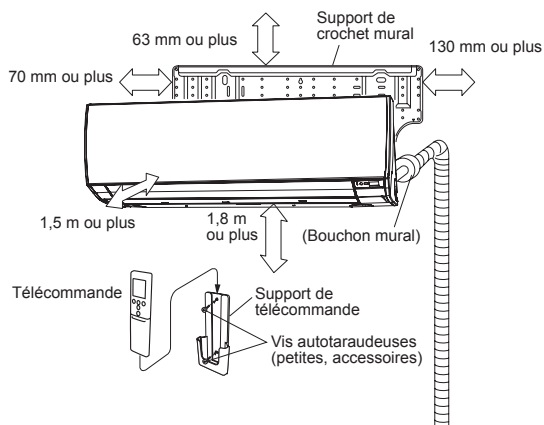
N'installez pas l'unité dans les zones suivantes :

- Zone à l'atmosphère très salée, comme le bord de mer. Cela détériorerait les pièces métalliques, provoquant le dysfonctionnement de pièces ou des fuites d'eau.
- Zone abritant de l'huile minérale ou soumise à d'importantes projections d'huile ou de vapeur, comme une cuisine. Cela détériorerait les pièces en plastique, provoquant le dysfonctionnement de pièces ou des fuites d'eau.
- Zone générant des substances ayant un effet négatif sur l'équipement, telles que du gaz sulfurique, du chlore, de l'acide ou de l'alcali. Cela provoquerait la corrosion des tuyaux en cuivre et des soudures brasées, et potentiellement une fuite de réfrigérant.
- Zone susceptible de causer des fuites de gaz combustibles, contenant des fibres de carbone ou de la poussière inflammables en suspension, ou des produits inflammables volatils tels que du diluant pour peinture ou de l'essence.
- La fuite et l'accumulation de gaz autour de l'unité peuvent provoquer un incendie.
- Zone où des animaux risquent d'uriner sur l'appareil ou dans laquelle il peut y avoir production d'ammoniac.

- N'utilisez pas l'unité à des fins spéciales, par exemple pour stocker de la nourriture, élever des animaux, faire pousser des plantes ou mettre à l'abri des appareils de précision ou des objets d'art.
- Cela pourrait provoquer la dégradation des objets protégés ou entreposés.
- N'installez pas l'unité dans un endroit présentant un danger de fuites de gaz combustible.
- N'installez pas l'unité à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
- Installez l'appareil à un endroit où la vidange ne pose aucun problème.
- Installez l'unité intérieure, l'unité extérieure, le câble d'alimentation, le câble de transmission et le câble de la télécommande à au moins 1 m d'un téléviseur ou d'un récepteur radio. Le but est d'éviter tout risque d'interférence dans la réception du téléviseur ou de parasites radio.
- (Même si ces câbles sont installés à plus d'un mètre, la présence de parasites n'est pas exclue dans certaines conditions de signal.)
- Si des enfants de moins de 10 ans risquent d'approcher de l'unité, prenez des mesures de prévention pour les empêcher de la toucher.
- Installez l'unité intérieure sur le mur à une hauteur du sol supérieure à 1 800 mm.

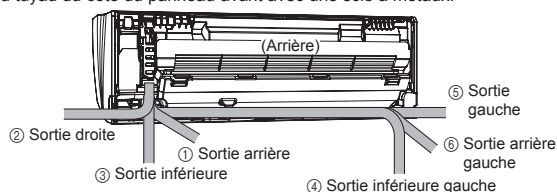
6. TRAVAUX D'INSTALLATION

6.1. Dimensions de l'installation



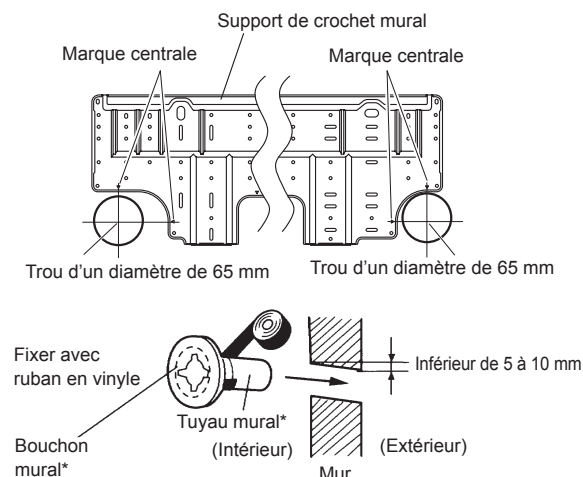
6.2. Sens de la tuyauterie de l'unité intérieure

La tuyauterie peut être raccordée dans les 6 directions indiquées ci-après. Lorsque la tuyauterie est raccordée dans la direction ②, ③, ④ ou ⑤, coupez le long de la rainure du tuyau du côté du panneau avant avec une scie à métaux.



6.3. Perçage d'un trou dans le mur pour le raccordement des tuyaux

- (1) Percez un trou de 65 mm de diamètre dans le mur, à l'emplacement indiqué ci-après.
- (2) Percez le trou de manière à ce que l'extrémité extérieure (5 à 10 mm) soit plus basse que l'extrémité intérieure.
- (3) Alignez toujours le centre du trou. Un défaut d'alignement entraînera des fuites d'eau.
- (4) Découpez le tuyau en fonction de l'épaisseur du mur, placez-le dans le bouchon, fixez le bouchon avec un ruban en vinyle et insérez le tuyau dans le trou.
- (5) Pour la tuyauterie gauche et droite, percez un trou un peu plus bas de manière à ce que l'eau de vidange circule librement.

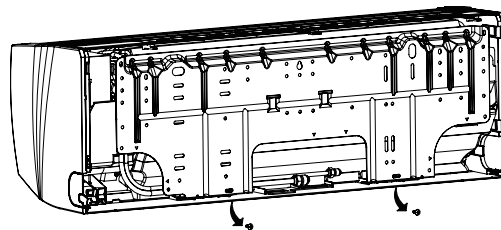


*Acheté localement

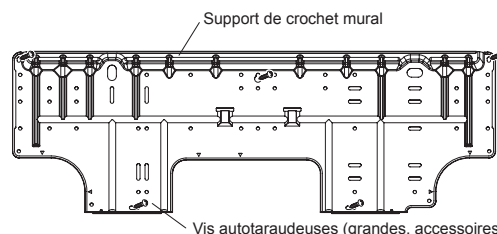
⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas le tuyau mural, le câble de raccordement entre les unités intérieure et extérieure peut entrer en contact avec du métal et provoquer une décharge électrique.

6.4. Installation du support de crochet mural



- Retirez le support de crochet mural de l'unité intérieure. (Retirez les 2 vis.)
- (1) Installez le support de crochet mural de manière à ce qu'il soit correctement positionné horizontalement et verticalement. Si le support de crochet mural est incliné, de l'eau va couler sur le sol.
- (2) Installez le support de crochet mural de façon à ce qu'il puisse supporter le poids de l'unité.
- Fixez le support de crochet mural au mur en plaçant 5 vis minimum dans les trous situés à proximité du bord extérieur du support.
- Vérifiez que le support de crochet mural ne vibre pas.



⚠ ATTENTION

Installez le support de crochet mural dans l'alignement à la fois horizontalement et verticalement. Un mauvais alignement entraînera des fuites d'eau.

6.5. Formation du tuyau de vidange

[Tuyauterie arrière, tuyauterie droite et tuyauterie inférieure]

- Installez la tuyauterie de l'unité intérieure en direction du trou mural et fixez le tuyau de vidange et le tuyau ensemble avec un ruban en vinyle.
- Installez la tuyauterie de façon à ce que le tuyau de vidange soit en bas.
- Entourez les tuyaux de l'unité intérieure qui sont visibles de l'extérieur avec de l'adhésif décoratif.

[Pour la tuyauterie arrière gauche et la tuyauterie gauche]

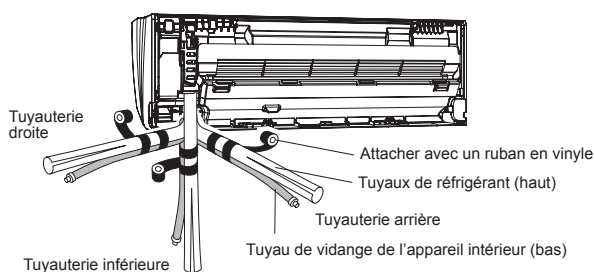
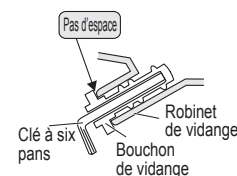
Remplacez le bouchon de vidange et le tuyau de vidange.

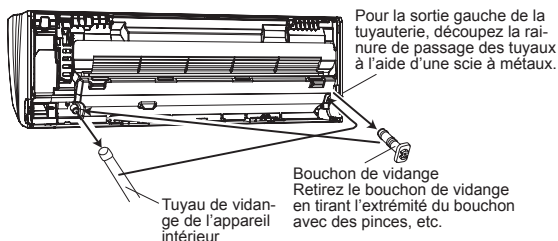
⚠ ATTENTION

- Insérez correctement le tuyau de vidange et le bouchon de vidange. Le tuyau de vidange doit être dirigé vers le bas de façon à éviter des fuites d'eau éventuelles.
 - Lors de l'insertion, assurez-vous de ne fixer aucun élément sous l'eau. Si d'autres éléments sont fixés, cela pourrait provoquer leur détérioration et une fuite d'eau.
 - Après avoir retiré le tuyau de vidange, n'oubliez pas d'installer le bouchon de vidange.
 - Veillez à fixer le tuyau de vidange en bas de la tuyauterie avec un ruban adhésif.
 - Évitez que l'eau de vidange ne gèle dans un environnement où la température est basse. Lors de l'installation du tuyau de vidange de l'unité intérieure à l'extérieur, protégez l'eau de vidange contre le gel.
- Dans un environnement où la température est basse (c.-à-d. lorsque la température extérieure est en dessous de 0 °C), après le refroidissement, l'eau dans le tuyau de vidange risque de geler. Une fois l'eau gelée, le tuyau de vidange est obstrué et des fuites d'eau peuvent survenir au niveau de l'unité intérieure.

Méthode d'installation du bouchon de vidange

À l'aide d'une clé à six pans (4 mm du côté opposé), insérez le bouchon de vidange jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la pointe du robinet de vidange.



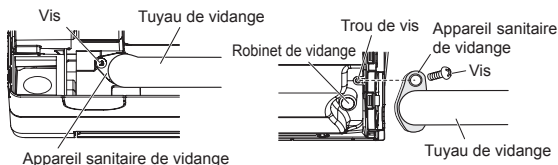


Méthode de retrait du tuyau de vidange

Retirez la vis à gauche du tuyau de vidange et extrayez le tuyau de vidange.

Méthode d'installation du tuyau de vidange

Insérez le tuyau de vidange à la verticale vers l'intérieur, de manière à aligner parfaitement la fixation de vidange (blanche) avec le trou de la vis à côté du robinet de vidange. Après l'insertion et avant de tout remonter, réinsérez et fixez les vis que vous avez retirées.

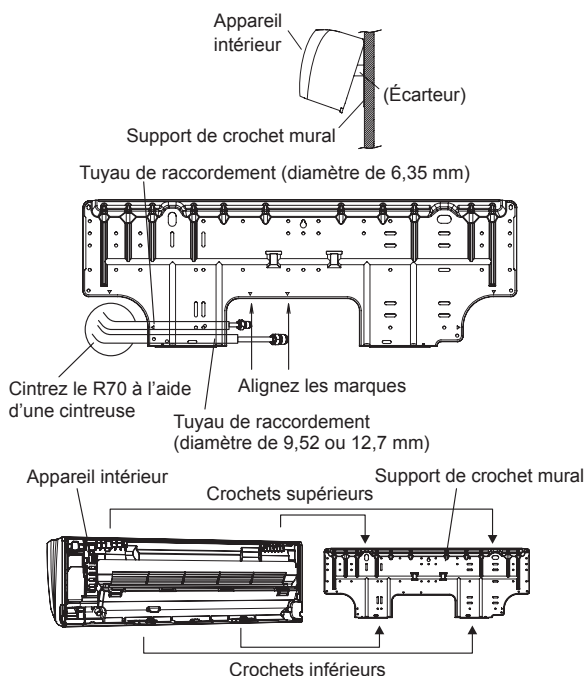


- Maintenez le joint du tuyau de vidange pendant le fonctionnement.
- Comme la vis est à l'intérieur, utilisez un tournevis magnétique.

- Pour la tuyauterie gauche et la tuyauterie arrière gauche, alignez les marques présentes sur le support de crochet mural et cintrez le tuyau de raccordement.
- Cintrez le tuyau de raccordement à un rayon de pliage de 70 mm ou plus et installez-le à un maximum de 35 mm du mur.
- Après avoir fait passer la tuyauterie de l'appareil intérieur et le tuyau de vidange par le trou du mur, suspendez l'appareil intérieur aux crochets situés en haut et en bas du support de crochet mural.

[Installation de l'unité intérieure]

- Suspendez l'appareil intérieur sur les crochets en haut du support de crochet mural.
- Insérez l'écarteur, etc. entre l'appareil intérieur et le support de crochet mural et écartez le fond de l'appareil du mur.



Une fois l'unité intérieure fixée au crochet supérieur, accrochez les fixations de l'unité intérieure sur les 2 crochets inférieurs tout en abaissant l'unité et en la poussant contre le mur.

6.6. Raccord conique (raccordement des tuyaux)

ATTENTION

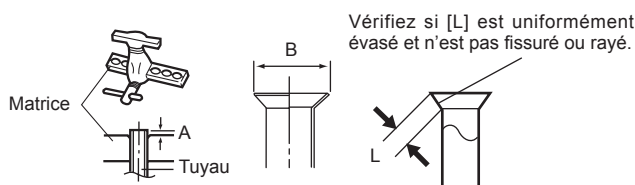
Serrez les raccords coniques à l'aide d'une clé dynamométrique, selon la méthode de serrage spécifiée. Sinon, les raccords coniques risquent de se rompre après une période prolongée, provoquant des fuites de réfrigérant et le dégagement d'un gaz dangereux si celui-ci entre en contact avec une flamme.

6.6.1. Évasement

Utilisez le coupe-tube spécial et l'outil d'évasement exclusif pour le R410A.

- À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau de raccordement à la longueur nécessaire.
- Maintenez le tuyau vers le bas de façon à ce que les chutes de découpe ne puissent pas pénétrer dans le tuyau, puis ébarbez le tuyau.
- Insérez le raccord conique (utilisez toujours celui joint aux unités intérieures et extérieures respectivement) sur le tuyau et évasez le tuyau à l'aide de l'outil réservé à cet effet. Utilisez l'outil d'évasement spécial pour le R410A, ou l'outil d'évasement conventionnel. L'utilisation d'autres raccords coniques risque de provoquer des fuites de fluide frigorigène.

- Protégez les tuyaux en les pinçant ou à l'aide de ruban adhésif pour empêcher poussière, saleté ou eau d'y pénétrer.



Diamètre extérieur du tuyau [mm (po.)]	Dimension A [mm]	Dimension B [mm]
	Outil d'évasement pour R410A, de type à clabot	
6,35 (1/4)	0 à 0,5	9,1
9,52 (3/8)		13,2
12,70 (1/2)		16,6
15,88 (5/8)		19,7
19,05 (3/4)		24,0

Si vous utilisez des outils d'évasement conventionnels pour évaser les tuyaux pour R410A, la dimension A doit être supérieure d'environ 0,5 à celle indiquée dans le tableau (pour évasement avec outils d'évasement R410A) afin d'obtenir la taille d'évasement spécifiée. Utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer la dimension A.

Diamètre extérieur du tuyau [mm (po.)]	Largeur entre pans	Dimension sur plats du raccord conique [mm]
6,35 (1/4)		17
9,52 (3/8)		22
12,70 (1/2)		26
15,88 (5/8)		29
19,05 (3/4)		36

6.6.2. Cintrage des tuyaux

- Si vous cintrerez les tuyaux à la main, veillez à ne pas les écraser.
- Ne cintrerez pas les tuyaux à plus de 90°.
- Le cintrage ou l'étrépage répétés des tuyaux en durcit le matériau et rend difficile tout cintrage ou étrépage ultérieur.
- Ne cintrerez pas, ou n'étrépez pas les tuyaux plus de 3 fois.

ATTENTION

- Pour ne pas risquer de rompre le tuyau, évitez tout cintrage trop prononcé.
- Un tuyau plié à plusieurs reprises au même endroit finit par se rompre.

6.6.3. Raccordement des tuyaux

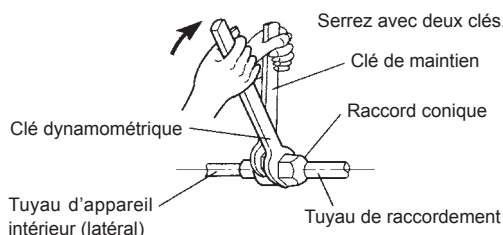
ATTENTION

- Veillez à placer correctement le tuyau contre l'orifice de l'unité intérieure. Si le centrage n'est pas correct, il sera impossible de serrer le raccord conique sans forcer. Tout effort exagéré sur le raccord conique endommage le filetage.
- N'enlevez le raccord conique du tuyau de l'appareil intérieur qu'immédiatement avant de connecter le tuyau de raccordement.
- Tenez la clé dynamométrique par sa poignée, à l'angle adéquat par rapport au tuyau, afin de serrer correctement le raccord conique.
- Serrez les raccords coniques à l'aide d'une clé dynamométrique, selon la méthode de serrage spécifiée. Sinon, les raccords coniques risquent de se rompre après une période prolongée, provoquant des fuites de réfrigérant et le dégagement d'un gaz dangereux si celui-ci entre en contact avec une flamme.

ATTENTION

- Raccordez la canalisation de sorte que le couvercle du boîtier de commande puisse être facilement retiré, le moment venu, pour l'entretien.
- Pour éviter que de l'eau ne fuie dans le boîtier de commande, vérifiez que la canalisation est bien isolée.

Après avoir serré correctement le raccord conique à la main, maintenez le raccord latéral à l'aide d'une clé de retenue, puis serrez à l'aide d'une clé dynamométrique. (Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les couples de serrage du raccord conique.)



Raccord conique [mm (po.)]	Couple de serrage [N·m (kgf·cm)]
Dia. 6,35 (1/4)	16 à 18 (160 à 180)
Dia. 9,52 (3/8)	32 à 42 (320 à 420)
Dia. 12,70 (1/2)	49 à 61 (490 à 610)
Dia. 15,88 (5/8)	63 à 75 (630 à 750)
Dia. 19,05 (3/4)	90 à 110 (900 à 1 100)

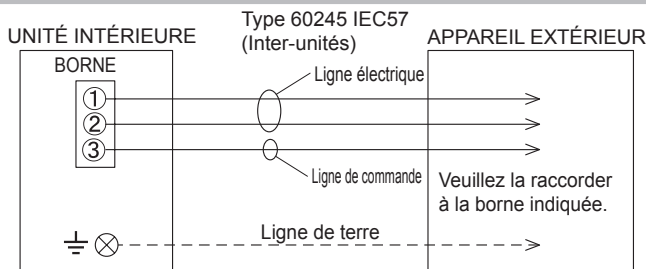
7. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

7.1. Schéma de câblage



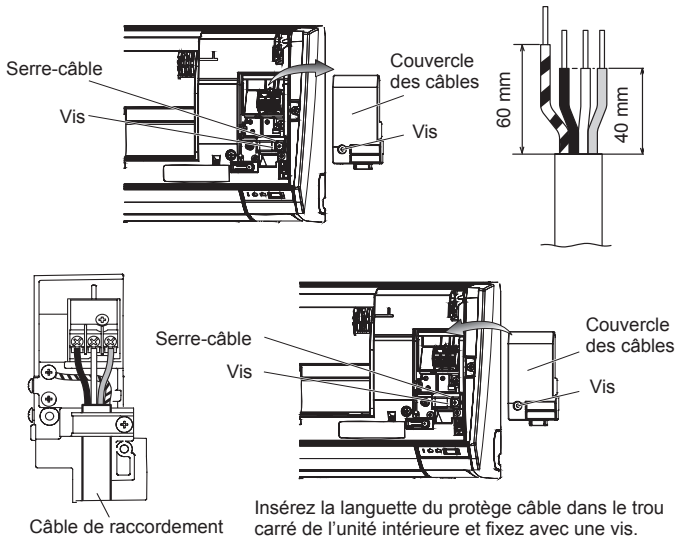
AVERTISSEMENT

- Chaque fil doit être raccordé correctement.
- Aucun fil ne doit entrer en contact avec le tube de réfrigération, le compresseur ou toute pièce mobile.
- Un câblage lâche peut faire surchauffer la borne et dysfonctionner l'unité. Un incendie peut également se déclencher. Par conséquent, veillez à bien raccorder l'ensemble du câblage.
- Raccordez les fils aux numéros des bornes correspondantes.



7.2. Câblage de l'unité intérieure

1. Enlevez le serre-câble.
2. Pliez l'extrémité du câble de raccordement comme indiqué sur la figure.
3. Connectez l'extrémité du câble de raccordement en l'insérant complètement dans le bornier.
4. Fixez le câble de raccordement à l'aide d'un serre-câble.



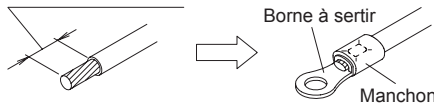
7.3. Comment raccorder le câblage sur les bornes

Mise en garde lors du câblage

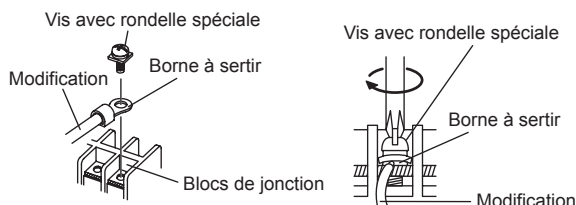
Pour dénuder un câble, utilisez toujours un outil spécial de type outil à dénuder. Si vous ne disposez pas de ce type d'outil spécial, dénudez le câble avec précaution à l'aide d'un couteau, etc.

- (1) Utilisez des cosses à anneau munies de manchons isolants comme indiqué dans la figure ci-dessous pour effectuer le raccordement au bornier.
- (2) Fixez solidement les cosses à anneau aux fils à l'aide d'un outil approprié de manière à ce que les fils ne deviennent pas lâches.

Dénuder : 10 mm



- (3) Utilisez les fils spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (4) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (5) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.



- (6) Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les couples de serrage des vis des bornes.

Couple de serrage [N·m (kgf·cm)]

Vis M4

1,2 à 1,8 (12 à 18)

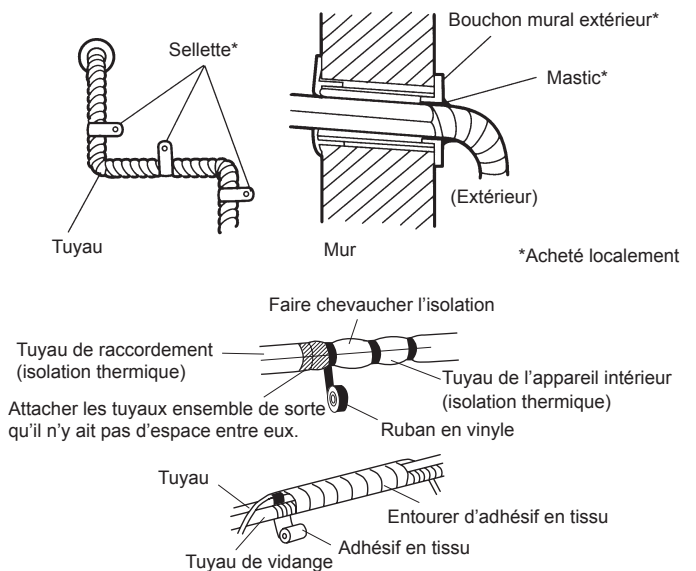


ATTENTION

- Faites correspondre les numéros des bornes et les couleurs des câbles de raccordement avec ceux de l'unité extérieure.
- Un câblage incorrect peut déclencher un incendie dans les éléments électriques.
- Connectez fermement le câble de raccordement au bornier. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie.
- Attachez toujours le revêtement extérieur du câble de raccordement à l'aide du serre-câble. (Un isolant détérioré peut être la cause d'une décharge électrique.)
- Raccordez toujours le fil de terre.
- La vis de terre de l'unité intérieure ne doit servir qu'au raccordement de l'unité extérieure appropriée.

8. FINITION

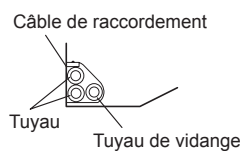
- (1) Placez de l'isolant entre les tuyaux.
 - Isolez séparément les tuyaux d'aspiration et de décharge.
 - Pour les tuyauteries arrière, droite et inférieure, recouvrez le tuyau de raccordement et le tuyau de l'appareil intérieur d'isolation thermique et fixez-les avec un ruban en vinyle de manière à ne laisser aucun espace.
 - Pour les tuyauteries gauche et arrière gauche, reliez l'isolation du tuyau de raccordement et celle du tuyau de l'appareil intérieur avec un ruban en vinyle de manière à ne laisser aucun espace.
 - Pour les tuyauteries gauche et arrière gauche, entourez la zone contenant le boîtier de tuyauterie arrière avec de l'adhésif en tissu.
 - Pour les tuyauteries gauche et arrière gauche, fixez le câble de raccordement sur le haut du tuyau avec un ruban en vinyle.
 - Pour les tuyauteries gauche et arrière gauche, regroupez la tuyauterie et le tuyau de vidange en les entourant d'adhésif en tissu de manière à ce qu'ils puissent rentrer dans le boîtier de tuyauterie arrière.
- (2) Attachez temporairement le câble de raccordement le long du tuyau de raccordement à l'aide d'un ruban en vinyle. (Utilisez environ 1/3 de la largeur du ruban pour entourer le bas du tuyau de manière à ce que l'eau n'y pénètre pas.)
- (3) Attachez le câble de raccordement à la paroi extérieure à l'aide d'une sellette, etc.
- (4) Comblez l'espace entre le trou de tuyau du mur extérieur et le tuyau avec un joint de manière à ce que l'eau de pluie et le vent ne puissent pas s'y engouffrer.
- (5) Fixez le tuyau de vidange au mur extérieur, etc.



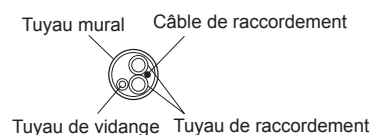
Le joint A est utilisé si le diamètre du tuyau de gaz est d'un diamètre supérieur ou égal à Ø12,70.

Placez le tuyau de raccordement (isolant thermique) contre le tuyau de l'unité intérieure (isolant thermique) et enveloppez la jointure avec le joint A en veillant à ne laisser aucun espace.

Tuyauterie gauche



Raccordement à partir de l'arrière gauche

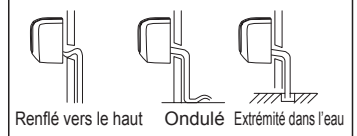


Effectuez les vérifications suivantes :

CORRECT

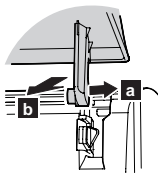


INTERDIT



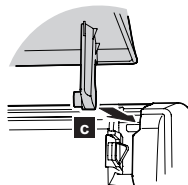
9. INSTALLATION ET RETRAIT DU PANNEAU AVANT

Retrait de la grille d'admission



Ouvrez la grille d'admission. Tout en appuyant doucement sur les axes de montage gauche et droit de la grille d'admission vers l'extérieur « a », retirez la grille d'admission en direction de la flèche « b ».

Installation de la grille d'admission



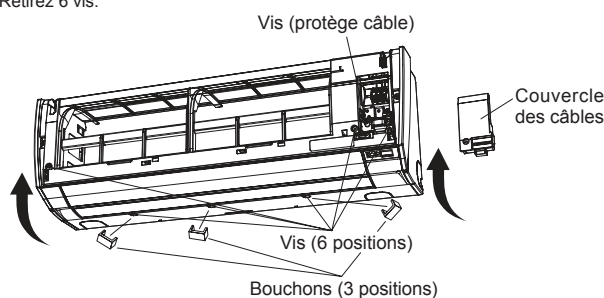
Tout en tenant la grille à l'horizontale, placez les axes de montage gauche et droit dans les paliers à chapeau en haut du panneau « c ». Pour verrouiller chaque axe correctement, insérez l'axe jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



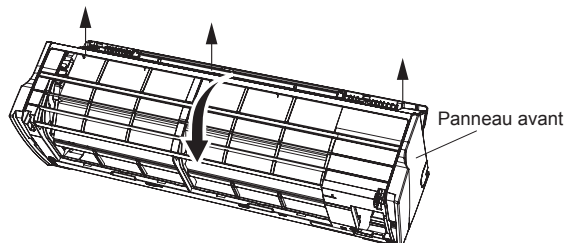
Appuyez à 4 endroits sur la grille d'admission pour la fermer complètement.

9.1. Retrait du panneau avant

- (1) Retirez la grille d'admission (Voir la procédure de retrait de la grille d'admission.)
- (2) Retirez 3 bouchons.
- (3) Retirez le protège câble.
- (4) Retirez 6 vis.

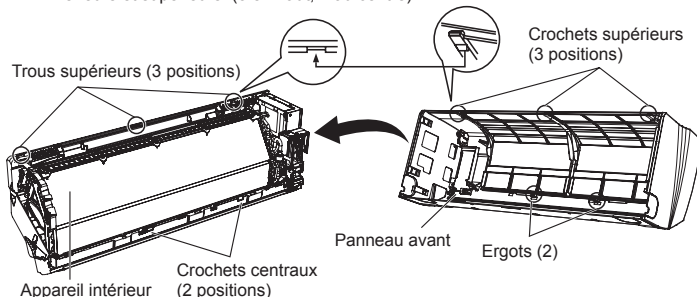


- (5) Pour retirer le panneau avant, poussez-le en soulevant la surface supérieure.



9.2. Installation du panneau avant

- (1) Placez tout d'abord la partie inférieure du panneau avant, puis insérez les crochets inférieurs et supérieurs. (3 en haut, 2 au centre)



- (2) Fixez les 6 vis.
- (3) Fixez le protège câble.
- (4) Fixez les 3 bouchons.
- (5) Fixez la grille d'admission.

⚠ ATTENTION

Fixez solidement le panneau avant et la grille d'admission. Si leur installation n'est pas correcte, le panneau avant ou la grille d'admission risque de tomber et de provoquer des blessures.

10. TEST DE FONCTIONNEMENT

Points de contrôle

- (1) Chaque bouton de la télécommande fonctionne-t-il normalement ?
 - (2) Chaque voyant s'allume-t-il normalement ?
 - (3) Les volets de direction du flux d'air fonctionnent-ils normalement ?
 - (4) L'évacuation est-elle normale ?
 - (5) L'appareil émet-il des vibrations et des bruits anormaux lorsqu'il fonctionne ?
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur en mode de test pendant une longue période.

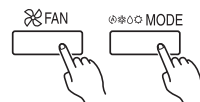
[Mode de fonctionnement]

- Pour connaître les modes de fonctionnement, veuillez consulter le manuel d'utilisation.
- Selon la température ambiante, l'unité extérieure peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, maintenez enfoncée la touche **MANUAL AUTO** (MANUEL-AUTOMATIQUE) de l'unité intérieure pendant plus de 10 secondes. Le témoin de fonctionnement et le témoin de la minuterie commencent à clignoter simultanément pendant le test de refroidissement. Puis, le test de chauffage commence pendant trois minutes environ lorsque **HEAT** est sélectionné au moyen de la télécommande. (Veuillez suivre le manuel d'utilisation pour l'utilisation de la télécommande.)
- Pour arrêter le test, appuyez sur le bouton **START/STOP** (Marche/arrêt) de la télécommande.
[Lorsque vous mettez le climatiseur en marche en appuyant sur le bouton **TEST RUN** (TEST DE FONCTIONNEMENT), le témoin **OPERATION** (FONCTIONNEMENT) et le témoin **TIMER** (MINUTERIE) clignotent lentement en même temps.]

[En utilisant la télécommande filaire] (Option)

Pour connaître les modes de fonctionnement, veuillez consulter le manuel d'utilisation.

- (1) Arrêtez le climatiseur.
- (2) Pendant 2 secondes au moins, appuyez simultanément sur le bouton **Master Control** (Commande Maître) et le bouton **Fan Control** (Commande du Ventilateur) pour procéder à un test de fonctionnement.



Affichage du test de fonctionnement

- (3) Appuyez sur le bouton **Start/Stop** (Marche/Arrêt) pour arrêter le test de fonctionnement.

11. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

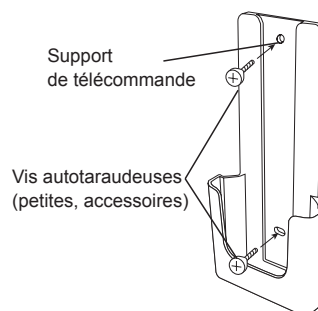
⚠ ATTENTION

- Vérifiez que l'unité intérieure reçoit correctement le signal provenant de la télécommande, puis installez le support de la télécommande.
- Choisissez l'emplacement du support de la télécommande en évitant de le placer en plein soleil. Sélectionnez un emplacement à l'abri de la chaleur d'un poêle, etc.

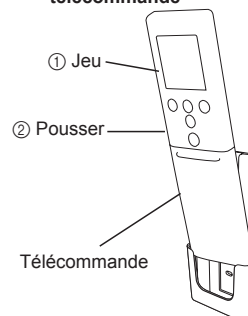
11.1. Installation du support de télécommande

- Installez la télécommande à 7 m de distance maximum du récepteur du signal de télécommande. Toutefois, en installant la télécommande, vérifiez qu'elle fonctionne correctement.
- Installez le support de la télécommande sur un mur, une colonne, etc. au moyen de la vis autotaraudeuse.

fixation du support de télécommande



montage de la télécommande



12. INSTALLATION DU KIT EN OPTION

Les kits en option suivants peuvent être branchés sur ce climatiseur.

- Télécommande filaire
- Télécommande simple
- Kit de raccordement externe

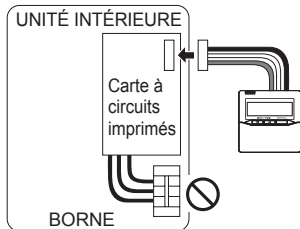
AVANT D'INSTALLER LA TELECOMMANDE FILAIRE

- Lorsque vous utilisez la télécommande filaire, certaines fonctions peuvent ne pas être utilisées.

⚠ ATTENTION

- Avant de procéder à l'installation, veillez à couper l'alimentation.
- Ne touchez pas l'échangeur thermique.
- Lors de la procédure d'installation ou de retrait, vérifiez qu'aucun câble n'est coincé ou tiré violemment. Sinon, le climatiseur risque d'être endommagé.
- Évitez de le placer en plein soleil.
- Sélectionnez un emplacement à l'abri de la chaleur d'un poêle, etc.
- Avant d'installer le kit en option, vérifiez que le climatiseur peut recevoir le signal.
- Ne raccordez pas la télécommande filaire à la borne d'alimentation.
- Lorsque vous raccordez la télécommande filaire à l'unité intérieure, utilisez le câble de raccordement (fourni avec la télécommande filaire ou la télécommande simple).
- La longueur de câble recommandée pour la télécommande filaire est de 10 m. Veillez à isoler la pièce de raccordement si vous rallongez le câble.

Ne raccordez pas l'alimentation avec la borne.

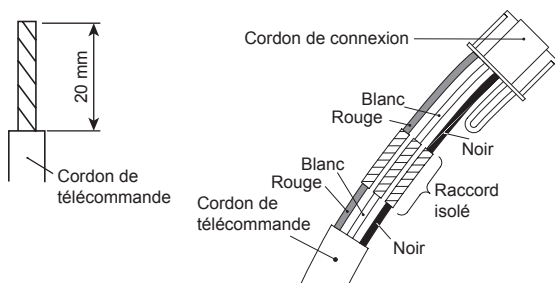


13. TRAVAUX D'INSTALLATION

13.1. Modification du cordon de la télécommande

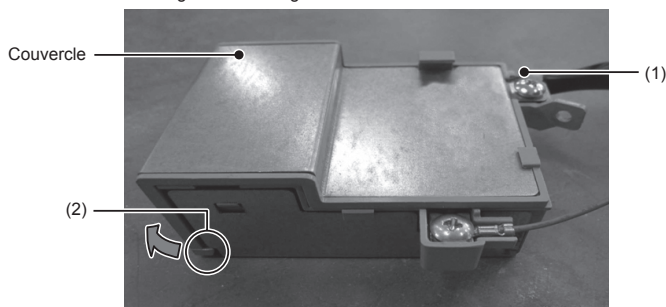
- (1) Utilisez un outil pour couper la borne à l'extrémité du cordon de la télécommande, puis retirez l'isolation de l'extrémité coupée.
- (2) Branchez le cordon de télécommande et le cordon de raccordement.
(fournis avec la télécommande filaire)

Important : Veillez à isoler le raccordement entre les cordons.

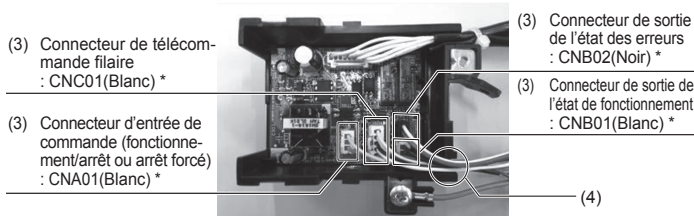


13.2. Installation de la borne de la télécommande filaire / borne du kit de raccordement externe (vendue séparément)

- (1) Retirez la vis sur le boîtier de commande comme indiqué en haut à droite de la figure ci-dessous.
- (2) Relâchez les deux fermoirs inférieurs sur les côtés en direction de la flèche comme entouré en bas à gauche de la figure ci-dessous. Tirez et retirez le couvercle.

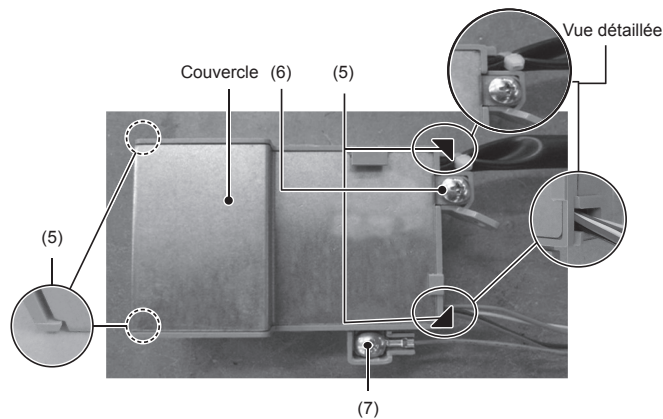


- (3) Raccordez la télécommande filaire / borne du kit de raccordement externe (vendue séparément) à la borne spécifiée sur le panneau comme indiqué ci-dessous. Veuillez raccorder au connecteur avec la fonction nécessaire en fonction de l'utilisation réelle.
- (4) Après avoir raccordé chaque borne, passez les câbles dans l'entaille comme entouré en bas à droite de la figure ci-dessous.



* : Symbole indiquant l'emplacement imprimé sur le panneau

- (5) Installez le couvercle du boîtier de commande comme indiqué ci-dessous. (Alignez le couvercle avec les coins inférieurs et supérieurs droits comme indiqué avec les symboles triangulaires sur la figure. Insérez les fermoirs sur le couvercle dans les deux côtés au bas des deux cercles pointillés.)
- Lors de l'installation du boîtier de commande, assurez-vous que les câbles ne soient pas coincés comme indiqué dans la vue détaillée.
- (6) Installez une vis.
- (7) Vissez le fil de terre de la télécommande filaire comme indiqué sur la figure. (modèles AUSTRALIA uniquement).



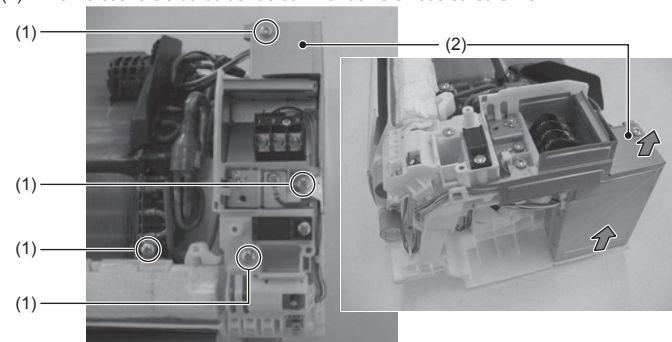
13.3. Installation du boîtier de communication

13.3.1. Retrait de la grille d'admission

(Reportez-vous à la section 9.1. Retrait du panneau avant)

13.3.2. Retrait du boîtier de commande

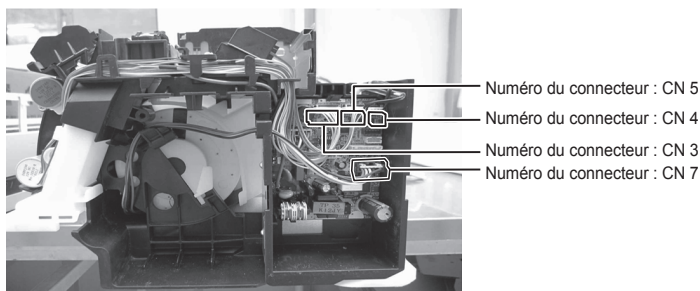
- (1) Retirez les vis (x4). (Utilisez des vis identiques lors de l'installation.)
- (2) Tirez le couvercle du boîtier de commande vers vous et retirez-le.



- (3) Retirez les connecteurs (x4).
 - Déposez et retirez le verrou sur le côté de la pièce d'insertion du connecteur.

⚠ ATTENTION

- Attention à ne pas endommager les pièces sur le panneau. Faute de quoi, cela causerait un dysfonctionnement.

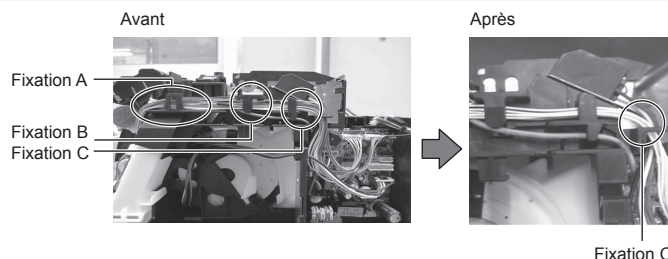


* : Symbole indiquant l'emplacement imprimé sur le panneau

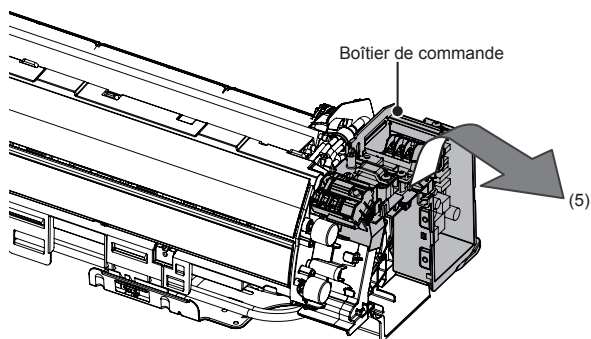
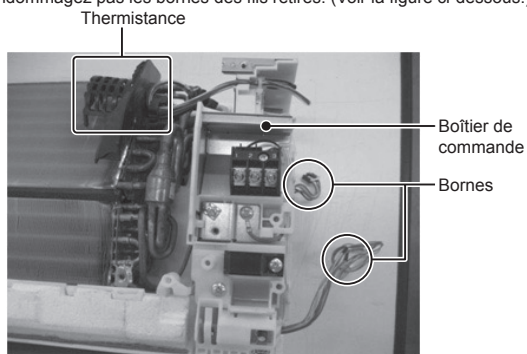
- (4) Retirez les fils des trois fixations. (Voir la figure ci-dessous.)
 - Laissez l'épais fil vert dans la fixation C et retirez le reste des fils.

⚠ ATTENTION

- Ne tirez pas excessivement sur les fils. Vous pourriez les endommager.

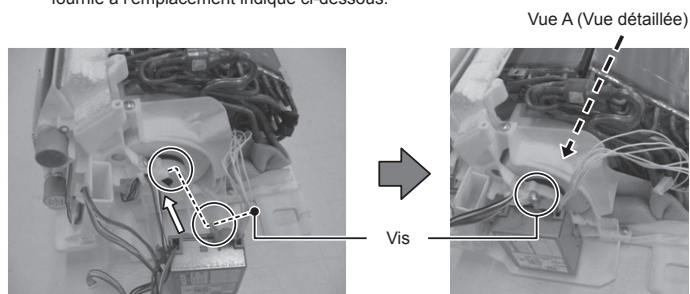


- (6) Tout en tirant le boîtier de commande vers vous, retirez-le vers la droite. Ne retirez pas le thermistor.
- N'endommagez pas les bornes des fils retirés. (Voir la figure ci-dessous.)

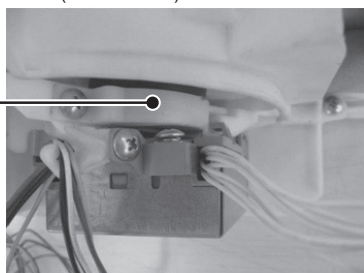


13.3.3. Installation du boîtier de communication

- (1) Installez le boîtier de communication sur l'unité principale et fixez-le avec la vis fournie à l'emplacement indiqué ci-dessous.

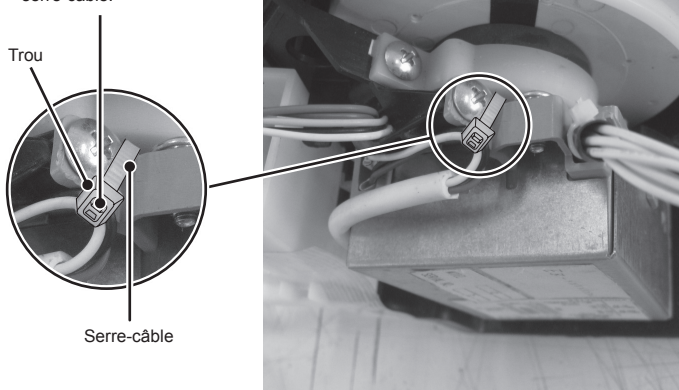


Vue A (Vue détaillée)



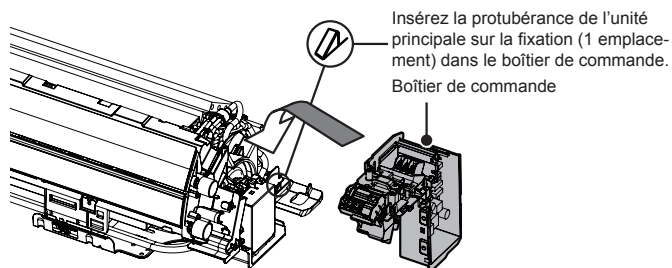
- (2) Utilisez l'orifice sur le couvercle du moteur et fixez le fil du boîtier de communication avec le serre-câble fourni. (Voir la figure ci-dessous.)

Découpez le bout du serre-câble.



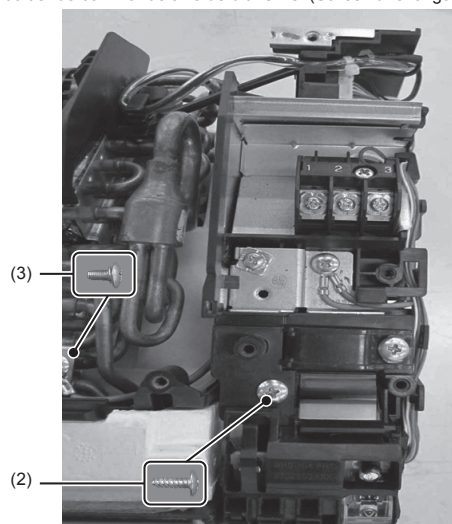
13.3.4. Installation du boîtier de commande

- (1) Placez le boîtier de commande vers le bas de sorte qu'il touche le couvercle du moteur par la droite.



- La méthode d'installation du boîtier de commande est différente pour chaque pays destinataire. (Voir la figure ci-dessous) (Lors de l'installation, réutilisez la vis qui a été retirée en 13.3.2. Retrait du boîtier de commande.)

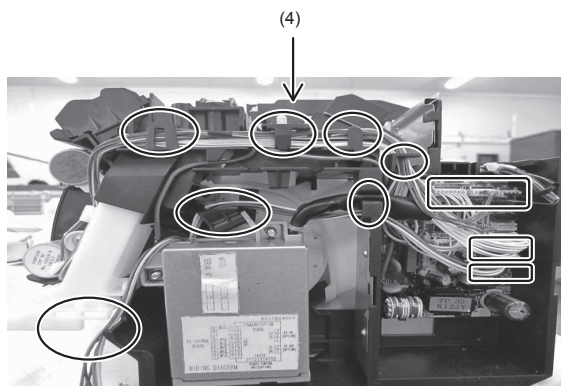
- (2) Fixez le boîtier de commande à l'aide d'une vis. (Utilisez une longue vis.)



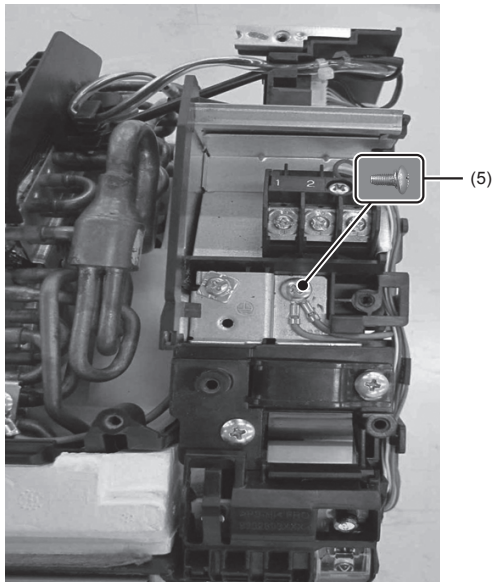
- (3) Liez les fils de terre de l'échangeur de chaleur comme indiqué dans la figure de gauche ci-dessus. (Utilisez une petite vis ici.)
- (4) Accrochez les fils sur les fixations comme indiqué dans les cercles ovales ci-dessous. Puis, raccordez les connecteurs aux bornes respectivement dans les carrés. (Chaque borne doit former une paire avec un connecteur.)

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que le connecteur est inséré correctement. Faute de quoi, cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- Attention à ne pas endommager les pièces sur le panneau. Faute de quoi, cela causerait un dysfonctionnement.



- (5) Attachez le fil de terre (vert) dans le boîtier de communication ainsi que le fil de terre (vert) sur le panneau du boîtier de commande comme indiqué ci-dessous et dans la figure la plus en bas de la page précédente.

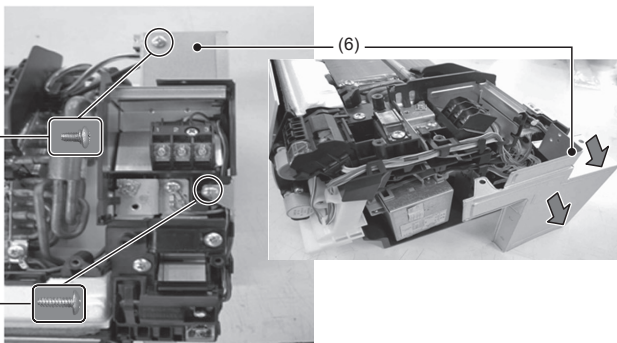


- (6) Installez le couvercle du boîtier de commande sur le côté intérieur de la partie saillante comme indiqué ci-dessous.

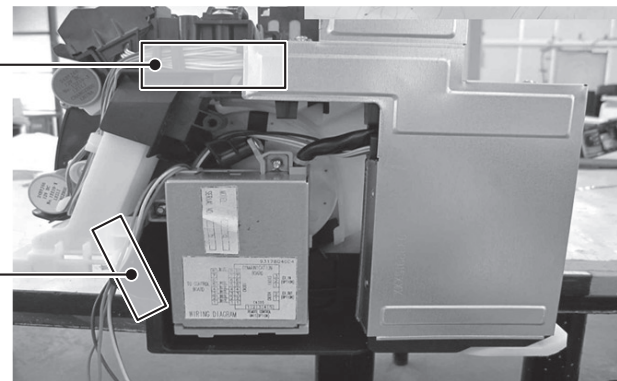
ATTENTION

- Ne coupez pas ou ne serrez pas les fils avec le couvercle du boîtier des composants électriques.
- Un choc électrique peut se produire si les fils sont endommagés.

- (7) Serrez avec des vis pour empêcher le couvercle du boîtier de commande de tomber. (Lors de l'installation, réutilisez la vis qui a été retirée en 13.3.2. Retrait du boîtier de commande.)



- (8) Coller les joints de protections (2 emplacements) pour empêcher les fils de dépasser.



13.3.5. Installation du panneau avant (Reportez-vous à la section 9.2. Installation du panneau avant)

14. RÉGLAGE DE FONCTION

Effectuez le « RÉGLAGE DE FONCTION » conformément aux conditions d'installation à l'aide de la télécommande.

ATTENTION

- Assurez-vous que le câblage de l'unité extérieure est terminé.
- Assurez-vous que le cache du boîtier électrique de l'unité extérieure est en place.

- Cette procédure modifie les réglages de fonction utilisés pour l'unité intérieure selon les conditions d'installation. Des réglages incorrects peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil intérieur.
- Une fois l'unité sous tension, effectuez le « RÉGLAGE DE FONCTION » conformément aux conditions d'installation à l'aide de la télécommande.
- Les réglages peuvent être sélectionnés parmi les deux suivants : Numéro de fonction ou Valeur de réglage.
- Les réglages ne seront pas modifiés en cas de sélection de numéros ou de valeurs de réglage non valides.
- Reportez-vous au manuel d'installation fourni avec la télécommande en cas d'utilisation de la télécommande filaire (en option).

Accès au mode de réglage de fonction

Tout en appuyant simultanément sur le bouton POWERFUL (PUISSANT) et SET TEMP. (RÉGLER TEMPÉRATURE) (Λ / ∇) appuyez sur la touche RESET (RÉINITIALISER) pour accéder au mode de réglage de la fonction.

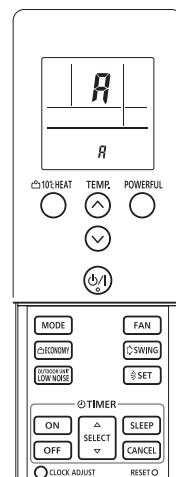
ÉTAPE 1

Sélection du code personnalisé de la télécommande

Suivre les étapes suivantes afin de sélectionner le code personnalisé de la télécommande. (Notez que le climatiseur ne peut pas recevoir un signal si le climatiseur n'a pas été réglé pour le code personnalisé correspondant)

Les codes personnalisés définis au moyen de cette procédure sont applicables uniquement aux signaux dans RÉGLAGE DE FONCTION. Pour savoir comment définir les codes personnalisés en suivant la procédure normale, reportez-vous à la section Code personnalisé de la télécommande.

- (1) Appuyez sur le bouton SET TEMP. (RÉGLER TEMPÉRATURE) (Λ / ∇) pour changer le code personnalisé et sélectionner l'une des options suivantes $A \rightarrow b \rightarrow c \rightarrow d$. Faites correspondre le code sur l'écran au code personnalisé du climatiseur (réglé initialement sur A) [si le code personnalisé ne doit pas être sélectionné, appuyez sur le bouton 10°C HEAT (CHALEUR 10 °C) et passez à l'ÉTAPE 2.]
- (2) Appuyez sur la touche MODE et vérifiez que l'unité intérieure peut recevoir des signaux au code personnalisé affiché.
- (3) Appuyez sur le bouton 10°C HEAT (CHALEUR 10 °C) pour accepter le code personnalisé et passez à l'ÉTAPE 2.



Le code personnalisé du climatiseur est réglé sur A avant expédition.

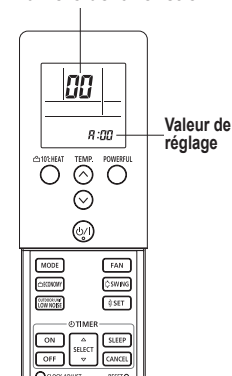
La télécommande revient au code personnalisé A lors du remplacement de ses piles. Si vous utilisez un autre code personnalisé que le code personnalisé A, rétablissez le code personnalisé initial après avoir remplacé les piles. Si vous ignorez la procédure de réglage du code personnalisé du climatiseur, essayez chacun des codes personnalisés ($A \rightarrow b \rightarrow c \rightarrow d$) jusqu'à ce que vous trouviez celui permettant de faire fonctionner le climatiseur.

ÉTAPE 2

Sélection du numéro de fonction et de la valeur de réglage

- (1) Appuyez sur les boutons SET TEMP. (RÉGLER TEMPÉRATURE) (Λ / ∇) pour sélectionner le numéro de fonction. [Appuyez sur le bouton 10°C HEAT (CHALEUR 10 °C) pour passer du chiffre gauche au droit et inversement.]
- (2) Appuyez sur le bouton POWERFUL (PUISSANT) pour poursuivre le réglage de la valeur. [Appuyez de nouveau sur le bouton POWERFUL (PUISSANT) pour revenir au choix du numéro de la fonction.]
- (3) Appuyez sur les boutons SET TEMP. (RÉGLER TEMPÉRATURE) Boutons (Λ / ∇) pour sélectionner la valeur de réglage. [Appuyez sur le bouton 10°C HEAT (CHALEUR 10 °C) pour passer du chiffre gauche au droit et inversement.]
- (4) Appuyez sur le bouton MODE sur START/STOP (Marche/Arrêt), dans l'ordre indiqué pour confirmer les réglages.
- (5) Appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISER) pour annuler le mode réglage de la fonction.
- (6) Une fois le RÉGLAGE DE FONCTION terminé, veillez à débrancher l'alimentation puis la rebrancher.

Numéro de la fonction





ATTENTION

Après avoir débranché l'alimentation, patientez 10 secondes minimum avant de la rebrancher.

Le réglage des fonctions reste inactif sauf si vous débranchez l'alimentation, puis la rebranchez aussitôt.

Indicateur du filtre

L'unité intérieure comporte un indicateur informant l'utilisateur qu'il est temps de nettoyer le filtre. Sélectionnez le réglage de l'heure correspondant à l'intervalle d'affichage de l'indicateur du filtre dans le tableau ci-dessous en fonction de la quantité de poussière ou de débris dans la pièce. Si vous ne souhaitez pas afficher l'indicateur du filtre, sélectionnez la valeur correspondant à « Pas d'indication ».

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
Standard (400 heures)	11	00
Long intervalle (1 000 heures)		01
Court intervalle (200 heures)		02
♦ Pas d'indication		03

Correction de la température ambiante de refroidissement

En fonction de l'environnement d'installation, le capteur de température de la pièce peut nécessiter une modification.

Il est possible de sélectionner les réglages comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
♦ Standard	30	00
Légèrement plus froid		01
Plus froid		02
Plus chaud		03

Correction de la température ambiante de chauffage

En fonction de l'environnement d'installation, le capteur de température de la pièce peut nécessiter une modification.

Il est possible de modifier les réglages comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
♦ Standard	31	00
Plus froid		01
Légèrement plus chaud		02
Plus chaud		03

Redémarrage automatique

Activez ou désactivez le redémarrage automatique du système après une panne de courant.

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
♦ Oui	40	00
Non		01

* Le redémarrage automatique est une fonction d'urgence destinée, par exemple, à une coupure d'alimentation, etc. Ne démarrez pas et n'arrêtez pas l'unité intérieure à l'aide de cette fonction en fonctionnement normal. Assurez-vous de passer par la télécommande ou un dispositif d'entrée extérieur.

Fonction de commutation du capteur de température ambiante intérieure

(Concerne uniquement les télécommandes filaires)

Les réglages suivants sont nécessaires lorsque vous utilisez le capteur de température de la télécommande filaire.

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
♦ Non	42	00
Oui		01

* Si la valeur de réglage est « 00 » :

la température ambiante est commandée par le capteur de température de l'unité intérieure.

* Si la valeur de réglage est « 01 » :

la température ambiante est commandée soit par le capteur de température de l'unité intérieure, soit par le capteur de la télécommande.

Code personnalisé de la télécommande

Modifiez le code personnalisé de l'unité intérieure en fonction des télécommandes.

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
♦ A	44	00
B		01
C		02
D		03

Commande par entrée externe

Il est possible de sélectionner le mode « Marche/Arrêt » ou le mode « Arrêt forcé ».

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
♦ Mode Marche/Arrêt	46	00
(Réglage interdit)		01
Mode Arrêt forcé		02

Commande du ventilateur de l'unité intérieure pour les économies d'énergie

Active ou désactive la commande du ventilateur de l'unité intérieure lorsque l'unité extérieure est arrêtée.

(♦... réglage d'usine)

Description du réglage	Numéro de fonction	Valeur de réglage
Non	49	00
♦ Oui		01

* Si la valeur de réglage est « 00 » :

Quand l'unité extérieure est arrêtée, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne en suivant le réglage de la télécommande sans interruption.

* Si la valeur de réglage est « 01 » :

Quand l'unité extérieure est arrêtée, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à très faible vitesse par intermittence.

Enregistrement du réglage

Enregistrez tous les changements apportés aux réglages dans le tableau suivant.

Description du réglage	Valeur de réglage
Indicateur du filtre	
Correction de la température ambiante de refroidissement	
Correction de la température ambiante de chauffage	
Redémarrage automatique	
Fonction de commutation du capteur de température ambiante intérieure	
Code personnalisé de la télécommande	
Commande par entrée externe	
Commande du ventilateur de l'unité intérieure pour les économies d'énergie	

Une fois le RÉGLAGE DE FONCTION terminé, veuillez à débrancher l'alimentation puis la rebrancher.

15.INFORMATION DU CLIENT

Expliquez les points suivants au client sur la base du manuel d'utilisation :

- (1) Démarrage et mise à l'arrêt, changement du mode de fonctionnement, réglage de la température, minuterie, changement du débit d'air et autres opérations de la télécommande.
- (2) Retrait et nettoyage des filtres à air, et utilisation des volets.
- (3) Donnez le manuel de fonctionnement au client.

16. CODES D'ERREUR

Si vous utilisez une télécommande sans fil, le témoin du détecteur photoélectrique émettra des codes d'erreur sous forme de séquences de clignotements. Si vous utilisez une télécommande filaire, les codes d'erreur s'afficheront sur son écran. Le tableau présente ces séquences et les codes d'erreur correspondants. Un message d'erreur ne s'affiche que lorsque l'appareil fonctionne.

Affichage d'erreur			Télécomman- de filaire Code d'erreur	Description
OPERATION Témoin (vert)	MINUTERIE Témoin (orange)	ECONOMIE Témoin (vert)		
●(1)	●(1)	◇	11	Erreur de communication série
●(1)	●(2)	◇	12	Erreur de communication de la télécommande filaire
●(1)	●(5)	◇	15	Test de contrôle non terminé
●(2)	●(1)	◇	21	Erreur de configuration du numéro d'appareil ou du circuit de refroidissement [Simultané multiple]
●(2)	●(2)	◇	22	Erreur de capacité de l'unité intérieure
●(2)	●(3)	◇	23	Erreur de combinaison
●(2)	●(4)	◇	24	• Erreur de numéro de raccordement d'appareil (unité intérieure secondaire) [Simultané multiple] • Erreur de numéro d'appareil de raccordement (appareil intérieur ou dérivation) [utilisation flexible de plusieurs appareils]
●(2)	●(7)	◇	27	Erreur de configuration de l'unité secondaire, appareil principal [utilisation simultanée de plusieurs appareils]
●(3)	●(2)	◇	32	Erreur d'information du modèle de carte de circuit imprimé de l'unité intérieure
●(3)	●(5)	◇	35	Erreur de commutateur automatique manuel
●(4)	●(1)	◇	41	Erreur de capteur de temp. de la pièce
●(4)	●(2)	◇	42	Erreur du capteur de temp. médian. de l'éch. de chaleur de l'unité intérieure
●(5)	●(1)	◇	51	Erreur du moteur de ventilateur de l'unité intérieure
●(5)	●(3)	◇	53	Erreur de la pompe d'évacuation
●(5)	●(7)	◇	57	Erreur de l'amortisseur
●(5)	●(8)	◇	58	Erreur de la grille d'admission
●(5)	●(15)	◇	50	Erreur appareil intérieur
●(6)	●(2)	◇	62	Erreur d'information du modèle de carte de circuit imprimé de l'unité extérieure principale ou erreur de communication
●(6)	●(3)	◇	63	Erreur de l'inverseur
●(6)	●(4)	◇	64	Erreur filtre actif, erreur circuit PFC
●(6)	●(5)	◇	65	Erreur déclenchement borne L
●(6)	●(10)	◇	6A	Erreur de communication des micro-ordinateurs avec la carte de circuit imprimé d'affichage
●(7)	●(1)	◇	71	Erreur du capteur de temp. de décharge
●(7)	●(2)	◇	72	Erreur du capteur de temp. du compresseur
●(7)	●(3)	◇	73	Erreur du capteur de temp. du liquide de l'éch. de chaleur de l'unité extérieure
●(7)	●(4)	◇	74	Erreur du capteur de temp. extérieure
●(7)	●(5)	◇	75	Erreur du capteur de temp. du gaz d'aspiration
●(7)	●(6)	◇	76	• Erreur du capteur de temp. de la vanne à 2 voies • Erreur du capteur de temp. de la vanne à 3 voies

●(7)	●(7)	◇	77	Erreur du capteur de température de la source de froid
●(8)	●(2)	◇	82	• Erreur du capteur de température d'admission de gaz de l'échelle de chaleur du sous-refroidisseur • Erreur du capteur de température de sortie de gaz de l'échelle de chaleur du sous-refroidisseur
●(8)	●(3)	◇	83	Erreur du capteur de temp. de tuyau de liquide
●(8)	●(4)	◇	84	Erreur du capteur de courant
●(8)	●(6)	◇	86	• Erreur du capteur de pression de décharge • Erreur du capteur de pression d'aspiration • Erreur du commutateur de haute pression
●(9)	●(4)	◇	94	Détection de déclenchement du coupe-circuit
●(9)	●(5)	◇	95	Erreur de détection de la position du rotor du compresseur
●(9)	●(7)	◇	97	Erreur du moteur de ventilateur de l'unité extérieure
●(9)	●(9)	◇	99	Erreur de vanne à 4 voies
●(10)	●(1)	◇	A1	Erreur de temp. de décharge
●(10)	●(3)	◇	A3	Erreur de temp. du compresseur
●(10)	●(4)	◇	A4	Erreur de haute pression
●(10)	●(5)	◇	A5	Erreur de pression faible
●(13)	●(2)	◇	J2	Erreur des boîtiers de dérivation [Flexible multiple]

Mode d'affichage ● : 0,5 s ON (MARCHE) / 0,5 s OFF (ARRÊT)

◇ : 0,1 s ON (MARCHE) / 0,1 s OFF (ARRÊT)

() : Nombre de clignotements

[Dépannage à l'aide de l'écran de l'unité intérieure]



Indicateur OPERATION (FONCTIONNEMENT) (vert) —

Indicateur TIMER (MINUTERIE) (orange) —

Indicateur ECONOMY (ÉCONOMIE) (vert) —

[Dépannage à l'aide de l'écran de la télécommande filaire (Option)]

Si une erreur se produit, l'affichage suivant apparaît. (« Er » s'affiche sur l'écran de réglage de la température ambiante.)



Code d'erreur —